

2015



*Na Śląsku żyjemy, bezto mu fest pszajemy
Zakochani w śląskich krajobrazach
Verliebt in den schlesischen Landschaften*



*Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern*

www.silesia.agro.pl

Styczeń January/Januar

2015 



Przaje se nie tymu co piykne, ale piykne je to, czymu przajymy.

Kocha się nie to, co jest piękne; piękne jest to, co się kocha.

Man liebt nicht, was schön ist, schön ist, was man liebt.

Styczeń



January / Januar



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
29	30	31	1 <i>Nawy Rok Neujahr</i> Mieczysława Mieszka	2 Makarego Izydora	3 Danuty Arlety Genowefy	4 Tytusa Angeliki Eugeniusza
5 Hanny Edwarda Szymona	6 <i>Trzech Króli Die Drei Könige</i> Kacpra Melchiora Baltazara	7 Lucjana Juliana	8 Seweryna Juliusza Mściława	9 Marceliny Marcjanny	10 Wilhelma Danuty Dobrosława	11 Honoraty Matyldy Teodozjusza
12 Grety Arkadiusza Benedykta	13 Bogumity Weroniki	14 Feliksa Hilarego Niny	15 Pawła Arnolda Izydora	16 Marcelego Włodzimierza Waldemara	17 Antoniego Rościsława Jana	18 Piotra Małgorzaty
19 Henryka Mariusza Marty	20 Fabiana Sebastiana	21 <i>Dzień Babci Großmuttertag</i> Agnieszki Jarosława	22 <i>Dzień Dziadka Großvatertag</i> Anastazji Wincentego	23 Ildefonsa Rajmunda	24 Felicji Rafała Tymoteusza	25 Pawła Miłozya Elwiry
26 Pauliny Polikarpa	27 Jana Przybysława Angeli	28 Juliana Walerego Radomira	29 Franciszka Zdzisława	30 Macieja Martyny	31 Jana Ludwiki Marceliny	1
2	3	4	5	6	7	8



19.01-01.02: Ferie zimowe w woj. opolskim

17.01: Zabawa karnawałowa w Głogówku

19-21.01: Wjazd na Targi „Gruene

Woche” w Berlinie

styczeń-luty: Zebrania powiatowe związku

sprawozdawczo-wyborcze

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876

www.silesia.agro.pl

www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow

KRS 0000054394

nr konta: Bank BGŻ

71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Luty February/Februar

2015 



Luty



February / Februar



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
26	27	28	29	30	31	1 Brygidy Ignacego
2 Marii Mirosława	3 Błażeja Oskara Hipolita	4 Andrzeja Weroniki Joanny	5 Agaty Jakuba	6 Doroty Bohdana	7 Ryszarda Romualda Romana	8 Jana Piotra
9 Cyryla Apolonii Eryki	10 Elwiry Jacka Scholastyki	11 Marii Lucjana Olgierda	12 <i>Flusty Czwartek Weiberfastnacht</i> Radosława Eulalii Modesta	13 Grzegorza Katarzyny	14 <i>Walentynki Valentinstag</i> Liliany Walentego Cyryla	15 Jowity Faustyna
16 Danuty Daniela Julianny	17 <i>Ostatki Fastnacht</i> Antoniego Łukasza Jana	18 <i>Środa Popielcowa Aschermittwoch</i> Alberta Szymona Konstancji	19 Arnolda Konrada	20 Leona Ludmiła	21 Feliksa Eleonory Roberta	22 Marty Małgorzaty
23 Romany Damiana Polikarpa	24 Macieja Bogusza	25 Wiktora Cezarego	26 Mirosława Aleksandra	27 Gabriela Anastazji	28 Teofila Makarego Romana	1
2	3	4	5	6	7	8



02.02-15.02: Ferie zimowe w woj. śląskim

styczeń-luty: Zebrania powiatowe związku
sprawozdawczo-wyborcze

luty: Kuligi

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876

www.silesia.agro.pl

www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow

KRS 0000054394

nr konta: Bank BGŻ

71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Marzec March/März

2015



Marzec



March / März



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
23	24	25	26	27	28	1 Antoniny Albina
2 Heleny Radosława	3 Maryny Tycjana Kunegundy	4 Łucji Kazimierza	5 Adriana Fryderyka Wacławy	6 Róży Wiktora Agnieszki	7 Pawła Tomasza	8 <i>Dzień Kobiet</i> <i>Frauentag</i> Beaty Wincentego
9 Katarzyny Franciszki	10 Cypriana Marcelego	11 Konstantyna Benedykta Ludosława	12 Bernarda Grzegorza	13 Bożeny Krystyny	14 Leona Matyldy	15 Klemensa Ludwiki
16 Izabeli Hilarego	17 Patryka Zbigniewa	18 Cyryla Edwarda	19 Józefa Bogdana	20 Klaudii Anatola	21 Benedykta Ludomiry	22 Katarzyny Bogusława
23 Pelagii Feliksa	24 Marka Gabriela	25 Marii Wieńczysława	26 Larysy Teodora Emanuela	27 Lidii Ernesta	28 Anieli Sykstusa	29 <i>Niedziela Palmowa</i> <i>Palmsonntag</i> Wiktor Helmuta Eustachego
30 Amelii Leonarda Jana	31 Beniamina Gwidona Balbiny	1	2	3	4	5



20.03: Początek Astronomicznej Wiosny

Astronomischer Frühlingsanfang

29.03: Zmiana czasu na letni / Sommerzeit

marzec: Targi Techagro w Brnie

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876

www.silesia.agro.pl

www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow

KRS 0000054394

nr konta: Bank BGŻ

71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Kwiecień April/April

2015 

*„Miłowanie” chce być nie ino zasiane, ale tyż i dobrze łobrobione.
Miłość jest jak roślina - nie wystarczy ją zasiać, trzeba ją jeszcze pielegnować.
Die Liebe pflanzen ist nicht genug, man muss sie auch pflegen.*



Kwiecień



April / April



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
30	31	1 <i>Prima Aprilis</i> <i>Aprilscherz</i> Grażyny Teodora	2 <i>Wielki Czwartek</i> <i>Gründonnerstag</i> Władysława Franciszka	3 <i>Wielki Piątek</i> <i>Karfreitag</i> <i>Neujahr</i> Ryszarda Ingi Pankracego	4 <i>Wielka Sobota</i> <i>Karsamstag</i> Izydora Wacława	5 <i>Wielkanoc</i> <i>Ostern</i> Ireny Wincentego
6 <i>Pon. Wielkanocny</i> <i>Osternmontag</i> Izoldy Celestyna Wilhelma	7 Rufina Donata	8 Januarego Cezaryny Dionizego	9 Marii Dymitra Marcelego	10 Michała Makarego	11 Filipa Leona	12 Juliusza Zenona Wiktora
13 Przemysława Hermenegildy	14 Waleriana Justyny	15 Anastazji Bazylego	16 Julii Benedykta	17 Rudolfa Roberta	18 Bogusławy Apoloniusza	19 Leona Włodzimierza Adolfa
20 Czesława Agnieszki	21 Feliksa Anzelma	22 Kai Leonii Łukasza	23 Jerzego Wojciecha	24 Aleksandra Horacego Grzegorza	25 Marka Jarostawa	26 Marii Marzeny Marceliny
27 Zyty Felicji Teofila	28 Pawła Walerii	29 Piotra Roberta Rity	30 Mariana Katarzyny	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10



tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876
www.silesia.agro.pl
www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow
KRS 0000054394
nr konta: Bank BGŻ
71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Maj May/Mai

2015 



Maj



May / Mai



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern



PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
27	28	29	30	1 <i>Święto Pracy</i> <i>Meißeiertag</i> Jeremiasza Józefa Filipa	2 Zygmunta Anatola	3 <i>Święto Konstytucji</i> <i>3maja / Polnischer</i> <i>Verfassungstag</i> Marii Antoniny
4 Moniki Floriana Władysława	5 Ireny Waldemara	6 Marceliny Marcjanny	7 Gizeli Ludmiły Benedykta	8 Stanisława Wiktorę Lizy	9 Grzegorza Karoliny Bozydara	10 Honoraty Matyldy Teodozjusza
11 Franciszka Ludomira Igi	12 Pankracego Dominika	13 Roberta Glorii Serwacego	14 Dobiesława Macieja Bonifacego	15 Zofii Jana Nadziei	16 Andrzeja Wieńczysława Szymona	17 <i>Wniebowstąpienie</i> <i>Christi</i> <i>Himmelfahrt</i> Sławomira Weroniki
18 Eryka Feliksa Aleksandry	19 Iwa Piotra Mikołaja	20 Bazylego Bernarda	21 Wiktorę Tymoteusza	22 Heleny Wiesławy Julii	23 Iwony Kryspina Dezyderiusza	24 <i>Zielone Świętki</i> <i>Pfingsten</i> Joanny Zuzanny
25 Grzegorza Urbana Magdaleny	26 <i>Dzień Matki</i> <i>Muttertag</i> Filipa Pauliny	27 Jana Juliusza Juliana	28 Jaromira Augustyna	29 Magdaleny Teodozji	30 Feliksa Ferdynanda	31 Ernestyny Anieli Petroneli
1	2	3	4	5	6	7

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876
www.silesia.agro.pl
www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow
KRS 0000054394
nr konta: Bank BGŻ
71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Czerwiec
June/Juni

2015



Czerwiec



June / Juni



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
1 <i>Dzień Dziecka</i> Kindertag Jakuba Konrada Gracjana	2 Marianny Erazma	3 Leszka Klotyldy Tamary	4 <i>Boże Ciało</i> Fronleichnam Karola Kwiryny Franciszka	5 Walerii Waltera Bonifacego	6 Pauliny Norberta	7 Roberta Wiesława
8 Maksyma Seweryna Medarda	9 Pelagii Felicjana	10 Małgorzaty Bogumiła	11 Barnaby Feliksa	12 Leona Janiny Onufrego	13 Lucjana Antoniego	14 Walerego Bazylego Elizy
15 Wita Jolanty Witolda	16 Aliny Justyny Anety	17 Laury Marcjana Adolfa	18 Marka Elżbiety	19 Gerwazego Protazego	20 Diny Bogny Florentyny	21 Alicji Alojzego
22 Pauliny Flawiusza	23 <i>Dzień Ojca</i> Vätertag Wandy Zenona	24 Jana Danuty Donaty	25 Łucji Wilhelma Doroty	26 Jana Pawła	27 Maryli Cyryla Władysława	28 Leona Ireneusza
29 Piotra Pawła	30 Emilii Lucyny	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12



12-14.06: *Opolagra*

21.06: *Początek Lata*

Astronomischer Sommeranfang

29.06: *Spotkanie grillowe połączone*

z obchodami 25-lecia ZSR

czerwiec: Wjazd studyjny

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876
www.silesia.agro.pl
www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow
KRS 0000054394
nr konta: Bank BGŻ
71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Lipiec July/Juli

2015 



*Prznie se wdycki znejdzie klucz do drogiigo mu zomka.
Gdzie miłość do drzwi stuka, tam miłość drzwi otwiera.
Wo Liebe anklopft, da macht Liebe auf.*

Lipiec



July / Juli

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
29	30	1 Klarysy Haliny Mariana	2 Jagody Marii Urbana	3 Jacka Anatola Tomasza	4 Odoną Malwiny Teodora	5 Karoliny Antoniego
6 Dominiki Łucji	7 Estery Cyryła Metodego	8 Elżbiety Edgara Prokopa	9 Anatolii Weroniki Zenona	10 Filipa Amelii Witalisa	11 Olgi Kaliny Pelagii	12 Weroniki Jana Bonifacego
13 Ernesta Sary Małgorzaty	14 Marceliny Kamila Bonawentury	15 Egona Henryka Włodzimierza	16 Mariki Marii Benedykta	17 Anety Bogdana Aleksego	18 Erwina Kamila Szymona	19 Marcina Wincentego Włodzisława
20 Czesława Eliasa Hieronima	21 Daniela Andrzeja Wiktora	22 Bolesławy Marii Magdaleny	23 Bogny Brygidy Apolinarego	24 Antoniego Kingi Krystyny	25 Walentyny Jakuba Krzysztofa	26 Anny Grażyny Miroslawy
27 Julii Natalii	28 Aidy Wiktora Innocentego	29 Olafa Marty	30 Julity Ludmiły Aldony	31 Ignacego Ernesty Lubomira	1	2
3	4	5	6	7	8	9



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern



tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876
www.silesia.agro.pl
www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow
 KRS 0000054394
 nr konta: Bank BGŻ
 71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Sierpień August/August

2015 



Sierpień



August / August



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
27	28	29	30	31	1 Nadzi Piotra Justyny	2 Kariny Gustawa
3 Lidii Augusta	4 Dominika Protazego	5 Marii Stanisławy	6 Sławy Jakuba	7 Konrada Kajetana Doroty	8 Cypriana Emiliana Sylwiusza	9 Romana Romualda Rolanda
10 Borysa Wawrzyńca Bogdana	11 Ligii Zuzanny Filomeny	12 Klary Lecha Hilarii	13 Diany Hipolita	14 Alfreda Euzebusza	15 <i>Wniebowzięcie NMP / Mariä Himmelfahrt</i> Marii Napoleona Stelli	16 Rocha Joachima
17 Mirona Jacka Anity	18 Heleny Bronisławy Klary	19 Juliana Bolestawa	20 Bernarda Sobiestawa	21 Joanny Franciszki Kazimierzy	22 Zygryda Cezarego Tymoteusza	23 Filipa Apolinarego
24 Jerzego Bartłomieja	25 Luizy Ludwika	26 Marii Natalii Zefiryny	27 Józefa Moniki Kalasantego	28 Augustyna Patrycji Wyszomira	29 Jana Sabiny	30 Róży Szczęsnego
31 Ramony Rajmunda Bohdana	1	2	3	4	5	6



Handwriting practice area with horizontal dotted lines on a yellow background.

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876
www.silesia.agro.pl
www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow
KRS 0000054394
nr konta: Bank BGŻ
71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Wrzesień September/September

2015



Wrzesień



September / September



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
31	1 Idziego Bronisława	2 Stefana Juliana	3 Izabeli Szymona	4 Idy Rozalii Lilianny	5 Doroty Wawrzyńca	6 Beaty Eugeniusza
7 Reginy Melchiora	8 Marii Adrianny Nestora	9 Sergiusza Piotra	10 Łukasza Mikołaja	11 Piotra Jacka Dagny	12 Gwidona Radzimira Marii	13 Filipa Eugenii
14 Roksany Cypriana Bernarda	15 Albina Nikodema	16 Edyty Kornela	17 Justyny Franciszka	18 Józefa Ireny Stanisława	19 Januarego Konstancji	20 Eustachego Filipiny Euzebii
21 Mateusza Jonasza Hipolita	22 Tomasza Maurycego	23 Tekli Bogusława	24 Gerarda Teodora	25 Aurelii Władysława	26 Justyny Cypriana	27 Kosmy Damiana
28 Wacława Marka	29 Michała Michaliny	30 Wery Hieronima Zofii	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11



23.09: Początek Astronomicznej Jesieni
Astronomischer Herbstanfang

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876
www.silesia.agro.pl
www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow
KRS 0000054394
nr konta: Bank BGŻ
71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Październik October/Oktober

2015 

Heimat každemu nołmilszy.

Ojczyzna swoja każdemu najmilsza.

Im eigenen Lande geht die Sonne am schönsten auf.



Październik



October / Oktober



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
28	29	30	1 Danuty Remigiusza	2 Teofila Dionizego	3 Teresy Gerarda	4 Franciszka Rozalii Edwina
5 Igora Flawii Apolinarego	6 Artura Brunona	7 Marii Marka	8 Pelagii Brygidy	9 Ludwika Arnolda Dionizego	10 Pauliny Danieli Franciszka	11 Emila Aldony Brunona
12 Maksymiliana Eustacheo	13 Teofila Geralda Edwarda	14 Liwii Kaliksta Dominika	15 Teresy Jadwigi	16 Gerarda Gawła Ambrożeo	17 Piotra Ziemowita	18 Wiktora Małgorzaty Lucyny
19 Juliana Łukasza	20 Ireny Kleopatry Jana	21 Urszuli Hilarego	22 Halki Filipa Przybysławy	23 Teodora Seweryna Marleny	24 Rafała Marcina	25 Darii Ingi Kryspina
26 Ewarysta Łuczana	27 Iwony Sabiny Wincentego	28 Szymona Tadeusza	29 Euzebiei Wioletty	30 Edmunda Zenobii Przemysława	31 Urbana Augusta Saturnina	1
2	3	4	5	6	7	8



25.10: Zmiana czasu na zimowy / Winterzeit

październik: Wyjazd studyjny

.....

.....

.....

.....

.....

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876

www.silesia.agro.pl

www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow

KRS 0000054394

nr konta: Bank BGŻ

71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Listopad November/November

2015 



Listopad



November / November



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
26	27	28	29	30	31	1 Wszystkich Świętych Allerheiligen Seweryna Wiktoryny
2 Dzień Zadusznicy Allerseelen Tobiasza Rajmunda	3 Sylwii Huberta	4 Karola Olgierda	5 Elżbiety Sławomira	6 Feliksa Leonarda	7 Antoniego Florentego	8 Serweryna Wiktor
9 Ursyna Teodora	10 Leny Ludomira Andrzeja	11 Święta Niepodległości Marcina Bartłomieja	12 Renaty Witolda Mateusza	13 Mikołaja Stanisława	14 Rogera Serafina Wawrzyńca	15 Alberta Leopolda
16 Gertrudy Edmunda	17 Salomei Grzegorza	18 Amelii Romana Anieli	19 Elżbiety Seweryna	20 Marceliny Marcjanny	21 Janusza Konrada	22 Marka Cecylii
23 Adeli Felicjy Klemensa	24 Flory Emmy Jana	25 Erazma Katarzyny	26 Delfiny Konrada Sylwestra	27 Waleriana Maksymiliana	28 Grzegorza Zdzisława Lesława	29 1 - Niedziela Adwentu Adwent Błażeja Saturnina
30 Andrzeja Konstantego Justyny	1	2	3	4	5	6



11.11: Święta Niepodległości
Fest der Unabhängigkeit Polens

29.11-24.12: Advent

Listopad: Wjazd szkoleniowy do Niemiec

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876

www.silesia.agro.pl

www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow

KRS 0000054394

nr konta: Bank BGŻ

71 2030 0045 1110 0000 0390 8800

Grudzień December/Dezember

2015



Grudzień



December / Dezember



Związek Śląskich Rolników
Verband Schlesischer Bauern

PN / MO / MO	WT / TUE / DI	SR / WED / MITT	CZ / THU / DON	PT / FRI / FRE	SO / SAT / SAM	ND / SUN / SON
30	1 Natalii Eligiusza Eugeniusza	2 Balbiny Pauliny	3 Franciszka Ksawerego	4 Bernarda Barbary Krystiana	5 Saby Kryspina	6 Mikołaj Nikolaus Mikołaja Emiliana
7 Marcina Ambrożego	8 Marii Virginiusza	9 Wiestawa Leokadi	10 Julii Daniela	11 Damazego Waldemara	12 Dagmary Adelajdy Aleksandra	13 Łucji Otylii
14 Alfreda Izydora	15 Niny Celiny Waleriana	16 Albiny Zdzisławyja	17 Olimpii Łazarza	18 Gracjana Bogustawa	19 Gabrielii Dariusza Urbana	20 Bogumity Dominika
21 Seweryna Tomasza	22 Zenona Honoraty	23 Wiktorii Sławomira	24 Adama Ewy	25 Boże Narodzenie Weihnachten Eugenii Anastazji	26 Boże Narodzenie Weihnachten Dionizego Szczepana	27 Jana Żanety Maksyma
28 Cezarego Teofila Antoniego	29 Dawida Tomasza Dominika	30 Eugeniusza Sewera	31 Sylwester Silvester Melanii Sylwestra	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10



22.12: Początek Astronomicznej Zimy
Astronomischer Winteranfang

tel./fax 77 454 31 44, kom. 503 861 876
www.silesia.agro.pl
www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow
KRS 0000054394
nr konta: Bank BGŻ
71 2030 0045 1110 0000 0390 8800